

Stulp B

Stípové irmosy

- ostatné (aj tie už nepoužívané)
 - + irmsosy na Prepolovenie, ktoré sú dnes spomínané len ako initia.

8. hlas // plag. 4th echos

Byzantské nápevy

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Θαλασσαν επιξας | // | М о ^ж е огъстївла
С о ^м гостоден ^и нѣкѣ ѿ го ^д ка ^и работы |
| | Ασωμεν ωδην τω θεω | // | С о ^м гостоден ^и еси агоди ^е |
| | Ασωμεν τω κυριω παντες λαιοι | // | С о ^м гостоден ^и ѿ ^и агоди ^е |
| | Τον ισραηλ εκ δουλιας ελυτρωσω // | | С о ^м гостоден ^и ѿ ^и рабови ^и нѣкавла |
| 2 | Ιδετε ιδετε οτι εγω ειμι ο θεος ημων ο προ των αιωνων // | Β идите видите гако а ^л зъ єсмъ богъ нѣкѣ предъде вѣк | |
| | Ιδετε ιδετε οτι εγω ειμι ο θεος ο παλαι τον ισραηλ // | В и дните видите гако а ^л зъ єсмъ богъ нѣкѣ дресле нѣкавла | |
| | | В идите видите гако а ^л зъ єсмъ богъ и ^с евѧти ^и ны на ^и ло | |
| | | В онни небо и ^с в ^о згла ^{го} и ^с востого христ ^и а ѿ ^и дѣ ^л ы ^и плют ^и го прнщедшаго. | |
| | Προσεχε ουρανε και λαλησω // | В онни небо и ^с в ^о згла ^{го} и ^с востого христ ^и а ѿ ^и дѣ ^л ы ^и рожденаго на спасен ^и е наше. | |
| 3 | Στερεωμα μου σωτηρ υπαρχεις | // С твр ^и вленіемо ты єси христ ^и е | |
| | Ουκ εστιν αγιος ως ο κυριος | // Н ѣст ^и свѧти ^и а гако гост ^и | |
| | Ο στερεωσας εν τη χειρι σου λογε // | С твр ^и вленіемъ єакого скоего слове божк ^и | |
| 4 | Ο προφητης αμβακουμ τοις νοεροις // | Д орок ^и єакакъ мысленіима | |
| | Μυστικως ο προφητης προορων // | Т ан ^и х ^и ти ^и дорок ^и предъде ^р | |
| | | С лышах ^и сл ^ы ши ^и си ^л ы ^и тво ^и а, в ^о з ^и в ^е слен ^и а ѿ ^и гостод ^и се ^р дце мое. | |
| 5 | Ορθριζει το πνευμα μου προς σε χριστε ο θεος // | П р ^и грю ^и п ^и т ^и д ^л ихъ мон ^и к ^и п ^и т ^и христ ^и е божк ^и | |
| | Της των παθων | // С трастн ^и я м ^а , мгли нѣкѣ ѿ ^и гал ^и бок ^и я но ^и н | |
| 6 | Προς τον δυναμενον σωζει με κυριε // | М ог ^и цем ^и спасти м ^а , богъ нѣкѣ гал ^и бин ^и г ^о р ^и х ^о в | |
| | Εκ κοιλιας αδου κραυγης μου | // С т ^р ечев ^а єадова в ^о па ^и мон | |
| 7 | Οι τ^ης Χαλδαίας καμίνου, τ^ην πανώλεθρον δύναμιν // | С же халдени ^и я, пеци ^и в ^с е паг ^и бн ^и го си ^л х | |
| | Εν πεδιῳ δεηρα ποτε ο τυραννος | // Н а по ^и и молебн ^и и ^м н ^и огда м ^а н ^и т ^и ел ^и . | |
| 8 | Ασεβεις οργανα αλιον μελλοις | // Н ечестив ^и ыхъ юрган ^и сподани ^и м гласом | |
| | Αγγελοι και ουρανοι τον επι θρονου // | И нг ^е л ^и и небеса на ^и п ^р есто ^и л ^и | |
| | Τον εκ πατρος προ αιωνων γεννηθεντα // | С ю ^и ѿ ^и д ^л и ^л а ^и п ^р еж ^и де вѣк рожденаго | |
| | Ευλογησεν σε πασα η κτισις κυριε // | Б ла ^и гослови ^и т ^и а ^и в ^с а ^и т ^и вады ^и гостода ^и | |
| | | М о ^ж е подобн ^и и ^м т ^и он ^и ѿ ^и пеци ^и в ^о з ^и в ^е жен ^и и | |
| 9 | Μεγαλυνομεν σε την μητεραν του φωτος // | В оз ^и влен ^и и ^м т ^и а ^и матер ^и с ^в ѣт ^и та | |
| | Μεγαλυνομεν σε την παναμιωμον μητερα // | В оз ^и влен ^и и ^м т ^и а ^и п ^р енепорочн ^и хъ матер ^и | |
| | Την αγνην ενδοξως τιμησωμεν λαιοι θεοτοκον // | Ч ист ^и аго и ^с лави ^и го по ^и т ^и ем ^и агоди ^е богооди ^и хъ | |
| | Σε την ουρανου και γης μεσιτην // | Т а ^и небеси и ^с ем ^и х ^о дат ^и а ^и | |
| | Την αօρατων μορφην | // Н екидим ^и и ^м єрак ^и в ^о к ^и ест ^и вен ^и и ^м п ^р и ^и ем | |
| | Η ανατραφεισα εις τα αγια των αγιων // | В осп ^и танна ^и а ^и в ^о свѧты ^и хъ свѧти ^и а ^и | |
| | | Т а ^и богооди ^и хъ матер ^и с ^в ѣт ^и та в ^о п ^л ен ^и хъ в ^е ли ^и г ^и а ^и ем ^и . | |

Text

1 / L6

Θαλασσαν επιξας α/G*
βυθισας συν αρμασι α/G
τον αλαζομα φαραω* G3

και λαον διεσοσας δουλειας* γη
και ανηγαγες αυτους^c
εις ορος αγιασματος βιωντας* G3

ασωμεν σοι *** τω θεω ημων G2
ωδην επινικιον^c οτι δεδοξασται. G3

Мохе отъстѣла
погълътили съ южнѣ
годааго фараона.

и люди спасе ик работы
и коведе а
и градъ свадьба икона икона

пое ^и тесѣ боях нащемъ
пѣси побѣдихъ иако прослависѧ.

Sn929 140v (144)
C220 215r (via Koschmieder, 256)

E.g.II 261v (259),
Sn 1257 100r (106)
Sn 1258 119r (122)
Sn 1256 175v (178)
Y 94

Sn 1259 135v (139)
HS (126) – Heirmologion Syntomon, Petros Byz. / Xourmousios 1825

S407 95v ff. (102)
No II (Koschmiederov prepis) 250 ff.

(aj v nasledujúcich)

1 / L7

Ασωμεν ωδην τω θεω * c3
τω εκ πικρας δουλειας τον φαραω*
ρυσαμενω ισραηλ * a/G3

και εν πυρινω στυλω * γη
και φωτος νεφελη* a/D
παθοδηγησαντι * a/d
οτι δεδοξασται. + G3

Доемъ господеви
иже ѿ градъ, работы фараона и
ицбала икона

и ѿгненныи споло ^и
и светлыи ѿблакомъ
наставашемъ
иако прослависѧ.

Sn929 140v (144)
C220 205v (via Koschmieder, 258)

E.g.II 263v (261),
Sn 1257 98v (105)
Sn 1258 120r (123)
Sn 1256 179r (181)
Y 92v
Sn 1260 274v (277)

1 / L11

Ασωμεν τω κυριω παντες λαοι* a3
τω εν θαλασση ερυθρα*^d
τον φαραω βυθησαντα* G3

επινικιον ωδην* G/d
αδοντες οτι δεδοξασται.+ G3

Ἔσειν γοσποδειν εσι λορδίε
κο μορη τερμητέμ
φαραωνα πογχάκιεμ

ποβέδητο πέκη
κοσποεμ ἕτακο προσλαβησ.

C220 211r (via Koschmieder, 258)

E.y.II 257r (254),
Sn 1257 91r (096)
Sn 1258 119v (123)
Sn 1256 173r (175)
Y 92v
Sn 1259 141r (144)
Sn 1260 275r (277)

1 / L12

Τον ισραηλ G
εκ δουλειας ελυτρωσω κυριε* a3
τη δεξια σου τη κραταια * a3 -h
ως εκεινον εσοσας * a3
και νυν ημας διασοσον. G3

Ὕψηραηλ
ἴῳ φαοπη ἡζεαηλ ἔσι γοσποδη
δεσηηцето сбоего дескакаеного
ἕτακο ὥνаго спасыи
ἢ ηιиинѣ ηас πомиахи.

Sn929 140r (143)
C220 209v (via Koschmieder, 258)

E.y.II 255v (253),
Sn 1258 119r (122)
Sn 1256 171r (173)
Sn 1259 134r (136)
Sn 1260 273v (276)

2 / L13

Ιδετε ιδετε * υ
οτι εγω ειμι ο θεος ημων * G2
ο προ των αιωνων
γεννηθεις ανευ μητρος*
και εκ της παρθενου επ εσχατων γε
δειχα ανδρος σαρκοθεις* G3

και λυσας την αμαρτιαν γα
του προπατορος αδαμ
ως φιλανθρωπος.+ yG3

Βιδηπε βιδηπε
Γακο ἀξι ἐσμι Βογχ
Ηκε πρεκδε κτίκ
ροκδενηνι ψ ωπια
Η ψ δέκι ποσλέ ηδε
βεζ λάκα βοποιιςα,

Η ραζονις πρεγρέσενια
πραΐζα ἀδαμα
Γακο ζελοεικολοβει.

Sn929 141r (144)
C220 208v (via Koschmieder)

E.y.II 254r (251),
Sn 1257 96r (101)
Sn 1258 120v (124)
Sn 1256 169r (172)
Sn 1259 126r (128)
Sn 1260 276v (279)

2 / L14

Ιδετε ιδετε * D2
οτι εγω ειμι ο θεος * G3

ο παλαι τον ισραηλ^a
εν ερυθρα θαλασση διαγαγων* G3

και σωσας
και θρεψας
και εκ δουλειας πικρας^c
ελευθερωσας φαραω. + G3

Βιδηπε βιδηπε
Γακο ἀξι ἐσμι Βογχ
Ηκε Δρεβας Ηρανια
Сквоζи τερμηс море προβεδыи

Η спасыи
Η пипакыи
Η агопы զաбопы
Свободенη հըգանա.

Sn929 141v (145)
C220 215r (via Koschmieder)

E.y.II 262r (259),
Sn 1257 100v (107)
Sn 1258 120v (124)
Sn 1256 176r (178)
Sn 1260 277v (280)

HS (127)

Iδετε ιδετε *
οτι εγω ειμι ο θεος ημων * G2
ο καθιερωσας
απ αρχην υμιν δεκτην*
την εξ ημερων ολου του ετοις
αποδεκατωσεν* G3

και ταυτην δους τω λαω μου* γα
εις εκ λυτρωτιν παθων και σωτηριαν ψυχων.+

Видите видите
тако да и есмъ Богъ
и съдияни
нашало еам приложи
иже ѿ дне всего лѣта
десѧтие

и сие да възде моя
на избавление спаси мя и спасеніе да хвъл на мя.

Sn 1256 173v (176)

Προσεχε γα
ουρανε και λαλησω * G2/3
και ανυμνησω χριστον γG3

τον εκ παρθενου τεχθεντα
εις σωτηριαν ημων.+ G3

Вонми
иесо и възглаголи
и въспото Христо

иже към рожденаго
на спасене наше.

Sn929 142r (145)

E.y.II 257r (254)
Sn 1257 97v (104)
Sn 1258 121r (124)
Sn 1259 141r (144)
Sn 1260 276v (279)

HS (127)

3 / L24

Στερεωμα μου σωτηρ υπαρχεις* G3
και καταφυγη μου και δυναμις * yG3 -a

σαλευθεισαν την καρδιαν μου* G2
 στερεωσον^a εις τον φοβον σου * D2
 οτι ουκ εστιν^a
 αγιος ως συ ο θεος. G3

Ὑπερφέδεντε μωε παι έσι χριστε
 πριεζικηιε **η σηλα**

ποδειγηεεςλ σερψε μωε
 όυπερδη βο σπραχ πιον
 γακο **ηέσπι**
свѧтѧ γако же παι богъ нашъ.

Sn929 143r (141)
 C220 217r (via Koschmieder)

E.y.II 264r (261)
 Sn 1257 98v (105)
 Sn 1258 123v (126_)
 Sn 1259 140r (143)
 Sn 1260 281r (283)

3 / L25

Ουκ εστιν yG αγιος D2
ως ο κυριος * G2
και ουκ εστι^a δικαιος G2
ως ο θεος ημων * D2
 ον νμνει πασα κτισις *^a
ουκ εστιν αγιος G2
 πλην σου κυριε. + G2/yG3

Н́ксп **свѧтѧ**
γако госпó
η н́ксп **прахедна**
γако же богъ нашъ
егорже поеп всѧ πιβαρ
н́ксп **бо пресвѧтѧ**
πατе тибє господи.

Sn929 144r (147)
 C220 209r (via Koschmieder)

E.y.II 254v (252),
 Sn 1257 96v (102)
 Sn 1258 122v (126)
 Sn 1256 169v (172_)
 Sn 1259 126v (130)
 Sn 1260 279v (282)

HS (130)

Ο στερεωσας εν τη χειρι σου γη
λογε θεου τοις ουρανοις* G3

εν τω φωτισμω τοις αληθοις G2 -α
επι γνωσεως* G3

στερεωσον και ημων * G2
των επι σοι^d
πεποιθοτων τας καρδιας.+ G3

Ὑπερκέδει ράκογο σκοτο
СЛОВЕ БОЖИИ НЕБЕСА

ॐπερκέδειε ἱσπινηаго ράζмѧ
ॐпєркдїи наша
сѹда на пѧ наадѣтоѹиѧ .

Sn 1258 123r (126)
Sn 1256 173v (176)
Sn 1259 133v (137)
Sn 1260 279v (282)

HS (129)

4 / L31

Ο προφητης αββακουμ* D-G
τοις νοεροις οφθαλμοις^d
προειδε κυριε* G3

την παρουσιαν σου* yG3

διο και ανεκραζεν G2
απο θαιμαν ηξει ο θεος * G3

δοξα τη δυναμει σου* yG3

δοξα χριστε^d
τη συγκαταβασει σου.+ G3

Γροφοκζ αββακζм
мъсленни ма ѿчила
проваидът господи

приществие твое

πέμ һ вопіаше
ш тога прииде Богъ

СЛАВА СИЛЪ ТВОЕН

Христе Слава
приществію твоемъ.

Sn929 140v(150)
C220 215v (via Koschmieder)

E.γ.II 262r (259),
Sn 1257 101r (107)
Sn 1258 125v (127_)
Sn 1256 171v (179)
Y 94
Sn 1259 135v (139)
Sn 1260 283v (286)

HS (132)

4 / L34

Μυστικως ο προφητης προορων* G2
εκ παρθενου σε λογε* yh3
σαρκουμενον α3
μελωδικως ανεβοα* G2
δοξα τη δυναμει σου κυριε.+ G3

Такиذ пи пророкъ предъзда
ш дѣкы та христе
раздѣлѧма
пѣсенно вопіаше
СЛАВА СИЛЪ ТВОЕН ГОСПОДИ.

Sn929 147v (151)
C220 209r (via Koschmieder)

E.γ.II 254v (252)
Sn 1257 96v (103)
Sn 1258 126r (127_)
Sn 1256 180r (182)
Sn 1259 131v (135)
Sn 1260 283v (286)

5 / L44

Ορθριζει το πνευμα μου G2
προς σε χριστε ο θεος* α/G 3
διοτι φως τα προσταγματα G2
της σης παρουσιας σου*.a
αλλ εν αυτοις κατανγασας*.G
// εν οις με ωδηγησον G2
προς θελημα των σων εντολων.+ G3 //

var.
// τον νουν ημων δεσποτα
και οδηγησον εν τριβω ζοης. + //

Sn 1258 128v (130)
Sn 1256 180r (182)
Sn 1260 289r (291)

HS (134)

Ὑποθέντοις δάχτυλοι
κτίστε χριστε βόητε
ζανε σκέπτη ποβελενία
πιβοετο πρηστεπιά
βνεμήκε θέρατη

ОУМА НАШЕГО БЛАДЫКО
настяблада нас на спечто жибопинго.

5 / L46

Της των παθων με αχλυος
ως εκ νυκτος βαθυ τα της λυτρουμενος*
ορθριζων αξιωσον
το πνευμα μου δεομαι
εν φοτι ημερας
των σων προσταγματων χριστε.

Ἑ σπραστηνιαλ μλ μγαη
ηκε ў галбокия, ноци һзбаблдаки
ѹպքեւալի սոդօնի
Ճախ մոն ելաձկո
եօ սելութէ ճնի
պօվելոնի տեօնչ սօվե.

Sn 1260 288r (290)

HS (134)

6 / L57

Προς τον δυναμενον σωζει G2
με κυριε* c/a/G3
εκ βυθου αμαρτιων εβοησα c/G3
και εκ φθορας ανηγαγες * G2
την ζωην μου ως φιλανθρωπος.+ G3

Могъщемъ спаси
и я богъ
и съ глаголни гълъховъ възопи
и сплахъ възеди ѿ пла
животъ моя милосъде господи.

E.y.II 246r (243),
Sn 1257 90r (095)
Sn 1258 131v (134)
Sn 1256 180v (183)
Sn 1260 292v (295)

6 / L58

Εκ κοιλιας αδου κραυγης μου
ηκουσας φωνης μου*
και ερρυσω εκ φθορας
την ζοην μου πολυελεε.+ G3

Стърка ѹдова вонъ моя
ѹсълъшѧ еси гласъ моя
и събаки ѿ пла
животъ моя ѹако че любъкъ овешъ.

E.y.II 259r (256),
Sn 1256 180v (183)
Sn 1260 291v (294)

7 / L62

Oί τῆς Χαλδαίας καμίνου, Ε
τὴν πανώλεθρον δύναμιν σβέσαντες, γG3/a3

μορφῇ Ἀγγέλου G/D2 συγκαταβάντος, Ε
τῷ Δημιουργῷ Νεανίαι G2 ἐκραύγαζον· γG3

Εὐλογητὸς εῖ καὶ αἰνετός, ***
ο Θεός ὁ τῶν Πατέρων ἡμῶν. + G3

Ѣже халденикіѧ, пецин
кеспагъенхго снах ѿгасище

ѡნбазѡн ангела сошедшаго
չиқдимпелә һоноша өопіләх

БЛАГОСЛОВЕН
богъ ѿшың һашың.

E.y.II 244v (242),
Sn 1257 90v (096)
Sn 1258 135r (137)
Sn 1256 163r (166)
Sn 1259 129v (133)
Sn 1260 294r (296)

7 / L63

Ἐν πεδιῳ δεηρᾳ D-G
ποτε ο τυραννος* G
καμινον εστηρε* γG3
προς τιμωριαν των θεοφορων*
εν η ***
τρεις παιδες υμνολογουν
τον ενα θεον ^a
τρισσως ανυμνολογουντες * G2
ο των πατερων ημων θεος ευλογητος ει.+ G3

На поли молебнѣм
иногда мѣнипел
пеци постаплен
на мѣнене богоомѣдым
бо неиже
тире ѿшоци пѣснословаж
ѣдинаго бога
тире коспѣваж глаголюще
ѡшың һашың боже благослове ^теси.

Sn929 153v (156)
C220 202v (via Koschmieder)

E.y.II 246r (243)
Sn 1257 91v (097)
Sn 1258 135r (137)
Sn 1256 181r (183)
Sn 1259 131v (135)
Sn 1260 294v (297)

8 / L72

Ασεβεις οργανα αλιον μελλος* G3 -α
ευσεβειας δε αιθεοφθογγοι G2
εκελαδουν φορμιγγες* D2
ευλογειτε παντα
τα εργα χριστον εις τους αιωνας.+ G3

Нечестивых юргани сподиум гласом
благочестия же благовещения
коспѣвахъ гласами
благословите понти^е
и прославите его во веки.

E.γ.II 246v (244),
Sn 1257 92r (097),
Sn 1258 138v (141)
Sn 1256 181v (184)
Sn 1260 300r (302)

8 / L77

Αγγελοι και ουρανοι* D-G
τον επι θρονου δοξης^a εποχουμενον* yG3
και ως θεον απαυστως^a δοξαζωμενον * yG3
ευλογειτε υμνειτε* G2
και υπερυψουτε D2
αυτον εις τους αιωνας.+ G3

Ангелы небеса
на престолѣ славенем сидящаго
и тако бога беѧпрестанно славимаго
благословите понти^е
и прославите его во веки.

Sn929 157r (149)
C220 216r (via Koschmieder)

E.γ.II 263r (260),
Sn 1257 101v (107_)
Sn 1258 137v (140)
Sn 1256 178r (180)
Y 94
Sn 1259 136v (140)
Sn 1260 299r (301)

HS (144)

8 / L79

Τον εκ πατρος προ αιωνων γεννηθεντα* G3
και εκ μητρος επ εσχατων σαρκοθεντα* G3

ιερεις υμνειτε* Ε
λαος υπερυψουτε γα
αυτον εις τους αιωνας.+ G3

Ὕξι ώ̄ια πρεσβεις εἰς
ἡ ποστήδεις κοπλοψεινα
ῷος δέκι

СВАДЧЕННІЙ ПОНІПЕ
һ ПРЕБОГНОСИПЕ
іго қо ЕІКИ.

Sn929 159v (161)
C220 210v (via Koschmieder)

E.y.II 256v (254)
Sn 1257 98r (104),
Sn 1258 138v (141)
Sn 1256 172v (175)
Sn 1260 299v (302)

8 / L81

Ευλογησεν σε πασα η κτισις κυριε* G3
εδοξολογησαν σε ουρανων
αι δυναμεις συν τοις παισι* ***
και υμεις ανυμνουμεν *
και υπερυψουμεν εις παντας τας αιωνας.+ G3

БЛАГОСЛОВИИ πλα, всѧ πθαρъ господа
СЛАВОСЛОВИИ πλа, ρод
человѣческіи со ѿпюками
һ мы воспѣваем
һ СЛАВОСЛОВИИ въ еїки.

E.y.II 247v (245),
Sn 1260 302r (304)

8 / L82

Ὕρεποδοбныи // πειοи ѿпючи
ко пеци ковержении поѧхъ,
БЛАГОСЛОВІИ πλа
господна, господа.

Μεγαλυνομεν σε*^h
 την μητεραν του φωτος * G2
 και δοξαζομεν σε*^h
θεοτοκε παρθενε* G2
 ως σωτηριαν τεκουσαν*^a
 των ψυχων ημων.+ G3

Βογεληγιμ πα
 μαπερχ εβέπια
 ή προσλαβιμ πα,
 богоодици дікъл
 ГАКО СПАСА РОЖДАІА
 джшам нашниж.

Sn929 164v (166)
 C220 213r (via Koschmieder)

E.y.II 259v (257),
 Sn 1258 142v (145)
 Sn 1259 140v (144)
 Sn 1260 305r (306_)

Μεγαλυνομεν σε* γG
 την παναμωμον μητερα
 χριστου του θεου* γD/G/a3
 εν η επεσκιασε^d
 το πνευμα το αγιον.+ G3

Βογεληγιμ πα
 πρεποροτιχάго μαπερχ
 Христя Бога
 ГОЖЕ УСЛЫХ
 джхж севапын.

Sn929 163v (165)
 C220 209v (via Koschmieder)

E.y.II 255r (252),
 Sn 1257 97r (102)
 Sn 1258 142v (145)
 Sn 1256 171r (173)
 Y 93v
 Sn 1259 133v (136)
 Sn 1260 305r (306_)

9 / L94

Την αγνην ενδοξως τιμησωμεν D3
λαοι θεοτοκον* γG3

την το πυρ της θεοτητος G2
δεξαμενην εν τη γαστρι αφλεκτως* γα
εν υμνοις μεγαλυνομεν.+ G3

Чисто и славно почитам
агию Богородицу

премышлено во честь
наги Божественныи хвалено
песни величаем.

Sn929 163r (164)
C220 226v (via Koschmieder)

E.γ.II 276v (274),
Sn 1257 102v (108)
Sn 1258 142r (144)
Sn 1256 183r (185)
Sn 1259 140v (144)
Sn 1260 305v (307)

HS (148)

9 / L95

Σε την ουρανου και γης μεσιτην* D2
πασαι γενεαι μακαριζομεν* γG3

σωματικως γαρ ενωκησεν εν σοι* D3
το πληρωμα παρθενε της θεοτητος.+ G3

Та небеси и земли ходатай
вси ради блага

плотию вселна, впа
нсполнение дико Божественное.

Sn929 163v (165)
C220 216r (via Koschmieder)

E.γ.II 263v (261),
Sn 1257 102r (107)
Sn 1258 143v (146)
Sn 1256 178v (181)
Sn 1260 306r (307)

Την αορατων μορφην* ^d
θεικως δεξαμενη* G2
απειρογαμε παρθενε και μητηρ* Ε
υμνοις τον τοκον σου μεγαλυνομεν.+ G3

Неиздимыи ջրակ
Божественныи пріеми есть
иискхсебраниа, дѣло и мати
пѣсми рождество твоє величаем.

E.γ.II 259v (257)

Η ανατραφεισα* G2
εις τα αγια των αγιων* G2
και τεκουσα γd
το φως της οικουμενης* F3
κεχαριτωμενη μητηρ* γa
υμνοις τον τοκον σου μεγαλυνομεν.+ G3

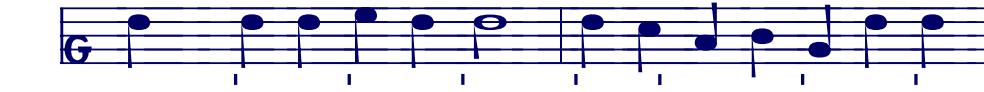
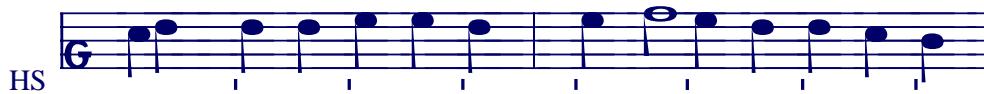
Воспипаннаа
бо свѧтыи свѧтлаа,
и рождши
свѣтъ есси вселеннѣи
благодатнаа мати
пѣсми рождество твоє величаем.

Sn929 165r (166)
C220 214v (via Koschmieder)

E.γ.II 261v (259)
Sn 1257 100r (106)
Sn 1258 144r (146)
Sn 1259 141v (145)
Sn 1260 306r (307)

Prepis // Transcription

1 / L6



Sn1259 Θα- λασ-σαν ε- πι- ξας* βυ- θι- σας συν αρ- μα- σι



Sn1256 ≈ > > > > ≈ > < > >



Sn1257 ≈ > > > ≈ > > > >



Sn1258 ≈ > > - - < > > > - - .



E.γ.II > - > > > ≈ > .. ≈

C220 / > - / > > \ > - - / \ /

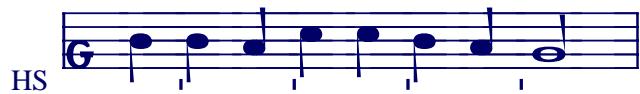
Sn929 ≈ < < / > < > > > < \ /

Θα- λασ-σαν ε- πι- ξας*βυ- θι- σας συν αρ- μα- σι

No ≌ < ≌ < < \ = < < < < < < < \ <

S407 ≌ < ≌ < < \ = < < < < < < < \ <

Ио-ре ω_ гоу_ стка_ я. по_ гроу_ зи_ въ_ съ_ ω_ роу_ жи_ ие_ мъ



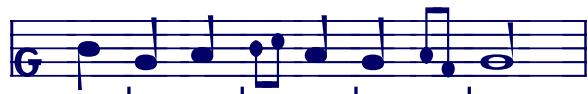
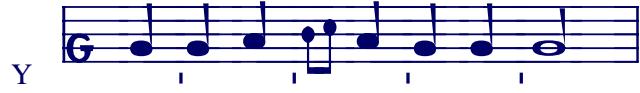
Sn1259 ↩ ↩ ↩, — — ↗ > >



Sn1256 ↩ >ö — ↗ >n > ⋮ ↩



Sn1257 ↩ >n ↩ ↩ ↗ > ↩ ↩



Sn1258 >ö >n — ↗ >n > ↩ ≈



E.γ.II ḡ.. — — ↗ >n > ↩ ↩

C220 ḡ.. — — ↗ > > ↩ ↩

Sn929 >x > ⋯ ↗ >n > ⋯ //
τον α- λα- ζο- μα φα- ρα- ω*

No ↗ ↩ ↩ ↩ ↩ ↩ =

S407 ↗ ↩ ↩ ↩ ↩ ↩ = =
ΓἌρ_ ΔΔ_ Α_ ΓΩ_ ΦΔ_ ρΔ_ ω_ ΝΑ.

HS

και λα- ον δι- ε- σο- σας α- βρο- χος κυ- ρι- ε*

Sn1259

Sn1256

Y

Sn1257

Sn1258

E.y.II

C220

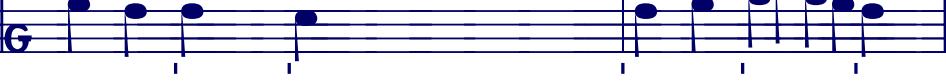
Sn929

και λα- ον δι- ε- σο- σας δου- λει- ας*

No

S407

И АЮ_ ДИ Съ_ ПА_ СЕ ІЗ_ АРА_ БО_ ТЫ

HS 

 Sn1259 


 Sn1256 


 Y 



 Sn1257 


 Sn1258 


 E.γ.II 

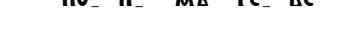
 C220 

 Sn929 

 α- σω-μεν 

 No 

 S407 

 ПО_ И_ Мъ_ ТЕ_ Е^е 

 τω_ θε- ω_ η- μων* 

 = 

 = 

 ΕΩ_ ΓΟΥ_ ΝΑ_ ΣΙΕ_ ΜΟΥ 

HS

Sn1259 — ≈ > u > / > < < < / > >n — ī

Sn1256 ≈ ≈ > < > > < >n — / >n > < <

Y

Sn1257 ≈ ≈ > u > > < >n < < > < <

Sn1258 ≈ ≈ > > > > < < — > >n > < <

Sn929 < ≈ > < < / > > > < < < <

ω- δην ε- πι- νι- κι- ον τον εν πο- λε- μοις κρα- ται- ον.

E.γ.II — ≈ > n — < >n < > — ≈ > > <

C220 < ≈ — / > u ū ī > — > & > > <

ω- δην ε- πι- νι- κι- ον ο- τι δε- δο- ξα- σται.+

No

πκ_ си_ по_ εκднou_ io _ia_ ko про_ сла_ ви_ са.

S407

πκ_ си_ по_ εκднou_ io _ia_ ko про_ сла_ ви_ са.



Sn1260 > > > > >
A- σω-μεν ω- δην τω θε- ω*



Sn1256 - >



Sn1257 > > >

Y > >



Sn1258 >



E.y.II > > >

C220 > > - >

Sn929 >
A- σω-μεν ω- δην τω θε- ω*

No =

S407 =
 Βο_Η_ Μτ_ Πτ_ Ση_ Εο_ Γοι.



Sn1260 ↩ ↘ - - - ↩
τω εκ πι- κρας δου-λει- ας τον φα- ρα- ω



Sn1256 ↩ ↩ - ↗> > - ↩ ↩ ↩ ↗>



Sn1257 ↗> > - ↗> > - ↩ ↩ ↗>

Y ↗> > - ↗> > - ↩ ↩ ↗>



Sn1258 ↩ - . ↗> > - ↗> > - . ↗>



E.y.II ↗> - ↗> > /> > > - ↗>

C220 ↩ > - ↗> > /> > > - ↗>

Sn929 > ↩ ↗> > > /> > ↗> > ↗>
τω εκ πι- κρας δου-λει- ας τον φα- ρα- ω*

No ↩ = = ↗> > > = ↩ ↩ ↩ = =

S407 ↩ ↗> = = > > = ↩ ↩ ↩ = =
ΗΞ ΛΙΩ ΤΛΙ ΡΑ ΕΩ ΤΛΙ. ΦΑ ΡΑ Ο ΗΑ

Sn1260

Sn1256

Sn1257

Y

Sn1258

E.y.II

C220

Sn929

No

S407

Sn1260

καὶ φωτοῖς νεφεληῖ παθόδηγησαντι *

Sn1256

καὶ φωτοῖς νεφεληῖ παθόδηγησαντι *

Sn1257

Y

Sn1258

E.γ.II

C220

Sn929

καὶ φωτοῖς νεφεληῖ παθόδηγησαντι *

No

S407

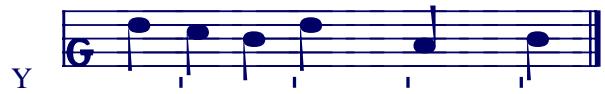
и сеѧть аѡи мѧѡ

блажо мъ. наста вльшѹи

оу мѹи



Sn1260 ⌈ >u >n ⌈ >: ⌈



Sn1256 > — ⌈ > ⌈ > ⌈



Sn1257 ⌈ > — ⌈ > ⌈ <



Sn1258 ⌈ >x — ⌈ > ⌈ <



E.γ.II ⌈ ⌈ ⌈ > ⌈ > ⌈

C220 ⌈ > > ⌈ > ⌈ <

Sn929 ⌈ > ⌈ ⌈ > ⌈ <
ο- τι δε- δο- ξα- σται. +

No ⌈ u >: ⌈ = ⌈ +

S407 ⌈ u >: ⌈ = ⌈ +
ΙΑ ΙΚΟ ΠΡΟ ΣΛΑ ΒΗ ΣΑ.

Sn1260

Sn1259

Y

Sn1256

Sn1257

Sn1258

E.γ.II

C220

A- σω- μεν τω κυ- ρι- ω παν- τες λα- οι*

No

S407

Бо- и- мъ го- спо- де- ви въ- си лю- ди- те

Y

ε- πι- νι- κι- ον ω- δην* ο- τι εν- δο- ξος δε- δο- ξα- σται.+

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1257

Sn1258

E.g.II

C220

ε- πι- νι- κι- ον ω- δην* α- δον-τες ο- τι δε- δο- ξα- σται.+

No

S407

ПО ЕК ДЬ НОУ ТО ПК СНЬ

ПО И МЪ ИА КО ПРО СЛА ВИ СА.

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1258

E.y.II

C220

Sn929

No

S407

Товισ-ρα-ηλ εκ δου-λει-ας ε- λυ-τρω-σω κυ-ρι-ε*

υ >: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ = = ˘ ˘ ˘ ˘ = = ˘ ˘ ˘ ˘ = =

ИЗ-БА-ВИ ГО- СПО- АИ.

ЗАРАИ ЛА О ТЫ РА БО ТЫИ.

Sn1260 ↗ - - - ↘ >u >n - ḡ

 Sn1259 ↗ - - ↗, ḡ - ↘, ↗, ḡ

 Sn1256 ↗ ↗ ↗ >u, >... ḡ> >n ↗ ḡ

 Sn1258 ↗ ↗ >x - ↗ > >u > ḡ

E.γ.II — ↗ ↗ >u, >... ḡ> > ↗ ḡ
C220 ↗ ↗ ↗ >u >... ḡ> > ↗ ḡ
Sn929 ↗ ↗ >
 τη δε- ξι- α σου τη κρα-ται- α *
No ↗ ↗ ↗ ↗ > ↗ ↗ >u ↗ =
 ΔΕС_ΝΗ_ ΛΕ_ ΙΟ_ ΣΕΩ_ ΙΕ_ ΙΟ_ ΔΙΡ_ ΖΑ_ ΒΛ_ ΝΟ_ ΙΟ_



Sn1260 ↩ ↩ ↪ ↩, ╱ ↩, ↩ ↩



Sn1259 ↩ ↩, — — ╱ > >



Sn1256 ⋮ ↩ ↪ > > > ↩



Sn1258 ↩ ↪ > > — ╱ >



E.γ.II ↩ ↪ > > > ↩
C220 ↩ ↪ > > > ↩

Sn929 ↩ ↩ ╱ > ╱ ↩ ↩
ως ε- κει-νον ε- σο- σας *

No ↩ ↩ ↪ ↩ ↩ ╱ = =

S407 ↩ ↩ ↪ ↩ ↩ ╱ = =
ΙΑ_ ΙΚΟ_ Ω_ ΝΟ_ ΓΟ_ ΣΥ_ ΠΑ_ ΚΕ

Sn1260 ↘ ↙ >u >n >u ↙ >dot >n̄

Sn1259 ↙ >dot >u > — . ↙ & ↙

Sn1256 ↙ >u > — — ↙ >n >n̄

Sn1258 — ↙ >.. — — ↙ > > ↘

E.γ.II ↘ ↙ >.. — . ↙ > > ↘

C220 ↘ ↘ > > — ↙ > > ↘

Sn929 ↘ ↘ > ↗ \ ↗ >> ↘

καὶ νῦν η- μας δι- α- σο- σον. +

No ↘ ↙ ↘ ↘ ↗ ↗ = + S407

Η ΝΥΙ ΝΤΑ ΝΑ ΜΥ ΠΟ ΜΟ ΖΗ.

Sn1259
 I- δε- τε ɪ- δε- τε* օ- τι ε- γω ει- μι օ θε- ος η- μων *

Sn1260
 !!!

Sn1257

 Sn1258

 Sn1256
 E.γ.II
 C220
 Sn929
 I- δε- τε ɪ- δε- τε* օ- τι ε- γω ει- μι օ θε- ος η- μων *
 No
 S407

 АИ_ ТЕ ВИ_ АИ_ ТЕ ИА_ ИО А_ ЗД Е_ СМЬ
 БО_ ГД ВА_ ШЬ

Sn1260

Sn1259

Sn1257

Sn1258

Sn1256

E.y.II

C220

Sn929

 ο προ των αι- ω- νων γεν-η-θεις α- νευ μη- τρος*
 ek tou pa-ros

No

 и_ же_ прε_ же_ вк_ ик_ ро_ же_ ны_ и_ бе_ ма_ те_ ре.

S407

 и_ же_ прε_ же_ вк_ ик_ ро_ же_ ны_ и_ о_ ть_ о_ ть_ ца

Sn1260

Sn1259

Sn1257

Sn1258

Sn1256

E.γ.II

Sn929

 και εκ της παρ-θε-νου επ' εσ- χα- των δει- χα αν- δρος σαρ-κο- θεις*

C220

 και εκ της παρ-θε-νου επ' εσ- χα- των σαρ-κο- θεις*

No

 Η ο τὰ ΔΚ_ΕΥ₁ ΠΟ_ΣΑΚ_ΔЬ_БЕЗ_МОУ_ ЖА_ВЪ_ПΛЬ_ ΨЬ_ СА

S407

 Η ω τὰ ΔΚ_ΕΥ₁ Εъ_ΠΟ_САК_ДЬ_БЕЗ_МОУ_ ЖА_ВЪ_ПΛЬ_ ΨЬ_ СА

Sn1260 ↗ ↘ ↙ - ↘ > ↘ ≈

Sn1259 ↗ ↘ > - ↘ > ↘ ≈

Sn1258 ↗ ≈ > ↘ > ≈ ≈

Sn1256 ↗ ≈ > ↘ > ≈ ≈ Sn1257

E.y.II — ≈ > ↘ > ≈ ≈

C220 ≈ ≈ > / > ≈ ≈

Sn929 > ≈ ↗ ↘ > ≈ ≈

καὶ λο- σας τὴν α- μαρτι- αν

No ↗ ≈ ↗ ↘ ↗ ↘ ≈ ≈

S407 ↗ ≈ ↗ ↘ ↗ > ≈ ≈

Ι βΑ- ζο- βε πρε_ Γράμμε_ ΙΙ- ΙΑ

Sn1260

Sn1259

Sn1257

Sn1258

Sn1256

E.γ.II

 C220

 Sn929

 του προ-πα- το- ρος α- δαμ

 ως φιλ-αν- θρω- πος.+

No

 πρα_ ΔΞ_ ΔΑ

 Α_ ΔΑ_ ΜΑ.

S407

 πρα_ ΔΞ_ ΔΑ

 Α_ ΔΑ_ ΜΑ.

Sn1256 
 I- δε- τε ι- δε- τε *ο- τι ε- γω ει- μι ο θε- ος η- μων*

HS 

Sn1260 


Sn1257 


Sn1258 


E.γ.II 
 C220 
 Sn929 
 I- δε- τε ι- δε- τε * ο- τι ε- γω ει- μι θε- ος *

No 


HS

Sn1260

Sn1256

Sn1257

Sn1258

E.g.II

C220

Sn929

No

HS

Sn1260 και θρεψας και σωσας και εκ δουλειας πικρας

Sn1256 — υ ॥ — ≈ > και εκ δουλειας πικρας

Sn1257 — υ ॥ — υ > και εκ δουλειας πικρας

Sn1258 και εκ δουλειας πικρας

E.y.II
C220
Sn929 και σωσας και θρεψας και εκ δουλειας πικρας

No

И СА ПА СЫ И ПИ ТК ЕЫ И. И О ТЫ АЮ ТЫ РА БО ТЫ



Sn1260 ↗ ↘ > > u > ↗ > ö ē



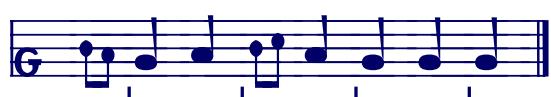
Sn1256 >u, >.. — ↗ >n > > ↗



Sn1257 >x >ö ↗, ↗ >n > ↗ ↗



Sn1258 >u >n — ↗ >n > ↗, ē



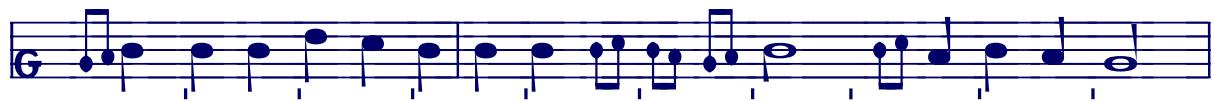
E.γ.II >u, > — ↗ >n > ↗ ↗

C220 >u > — ↗ > > ↗ ↗

Sn929 >u ↗ >.. ↗ >u > ↗ ↗
ε- λευ-θε- ρω-σας φα- ρα- ω. +

No ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ +

СВО_БО_ ЖЬ ФА_ РА_ О_ НА.



Sn1256 δε- τε ἰ- δε- τε *ο- τι ε- γω ει- μι ο θε- ος η- μων *



ο καθ-ι- ε- ρω- σας* απ αρ-χην υ- μιν δεκ-την*



την εξ η- με-ρων ο- λου του ε- τοις α- πο- δε- κα- τω- σεν*



και ταυ- την δους τω λα- ω μου*



εις εκ λυ-τρω- τιν πα-θων και σω- τη- βι- αν ψυ- χων.+

HS

Sn1260 Προσ- ε- χε ου- ρα- νε και λα- λη- σω *

Sn1259 ου > > > > >

Sn1257 > > > > > >

Sn1258 > > > > > >

E.γ.II > > > > > >

Sn929 Προσ- ε- χε ου- ρα- νε και λα- λη- σω *

C220 Προσ- ε- χε ου- ρα- νε και λα- λη- σω *

No > > > > > >

S407a > > > > > >

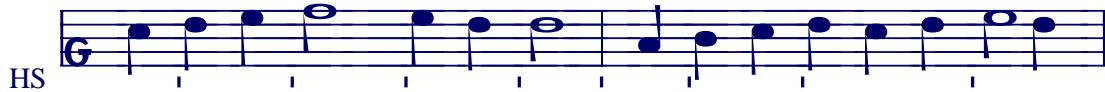
S407b < > > > > >

ΕΥΓΛΑΓΩΝ

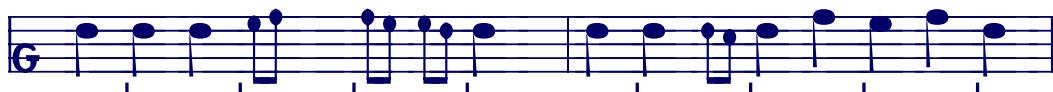


Sn1257 και αν- υμ- νη- σω χρι-στον τον σο- τη- ρα του κο-σμου

C220 και αν- υμ- νη- σω χρι-στον τον σο- τη- ρα του κο-σμου



Sn1260 τον σο- τη- ρα του κο-σμου



Sn1259 τον σο- τη- ρα του κο-σμου



Sn1258 τον σο- τη- ρα του κο-σμου



E.γ.II και αν- υμ- νη- σω χρι-στον τον εκ παρ-θε-νου τε- χθεν-τα

Sn929 και αν- υμ- νη- σω χρι-στον τον εκ παρ-θε-νου τε- χθεν-τα

No ΧΡΙ_ ΣΤΑ

S407 a ΧΡΙ_ ΣΤΑ

S407 b ΧΡΙ_ ΣΤΑ ω_ τη_ ΔΞ_ ΒΥ_ ρο_ ΖΕ_ ΝΑ_ Α_ ΓΟ

HS

Sn1257

τον μο- νον φιλ- αν- θρω- πον. +

C220

τον μο- νον φιλ- αν- θρω- πον. +

No

Ιε_ Δη_ Νο_ Γο_ Υλο_ Βκ_ Κο_ Αιο_ Εκ_ Υα.

S407

Sn1260

ευ >ν ῥ ου >ν ο

Sn1259

ευ >ν ευ ευ ευ

Sn1258

ευ >x - ου > ν > ο

E.γ.II

εις σω- τη- βι- αν η- μων.+

Sn929

εις σω- τη- βι- αν η- μων.+

S407

ΝΑ_ ΣΒ_ ΠΑ_ ΣΕ_ ΝΗ_ Ε_ ΝΑ_ ΣΕ.



Sn1260

— — — ˘ ˘ — ˘ ˘ ˘ ˘ ˘



Sn1259

— — — ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ ˘



Sn1258

— — — ˘ > ˘ > — — ˘ > — — ˘



E.γ.II

— / > > > > — — >

Sn1257

— / > > > — — > — >

C220

— / > — — > — — > — >

Sn929

Στε-ρε- ω- μα μου σω- τηρ υπ- αρ- χεις*

No

— — — \ = — — — \ = — — — \ =

S407

— — — \ = — — — \ = — — — \ =

ТВЕРЖЕНИ

ε μο_ ιε

σλ πα_ σε

τηι ιε_

σι

Sn1260 - - - > > > >

Sn1259 - - - > > > >

Sn1258 > > - - > > > >

E.γ.II - - - > > > > >

Sn1257 > > > > > >

C220 - - - > > > > >

Sn929 > > > > > >

και κα- τα- φυ- γη μου και δυ- να- μις *

No > > > > > >

S407 > > > > > >

и при- б- жи- ще и си- ла



Sn1260 —— — ξ, — — / > ξ



Sn1259 —— ξ ξ, — — / > >



Sn1258 ↙ ↘ > > .. — ↗ ↖ >



E.γ.II η.. — ↗ > ↗ η / > >

Sn1257 ξ — ↗ > .. ↗ >

C220 >.. — ↗ > > .. ↗ ξ >

Sn929 ↙ ↙ ↗ > / \ / >
σα- λευ-θει- σαν την καρ-δι- αν μου*

No ↙ ↙ ↙ ↗ ↗ ↗ =

S407 ↙ ↙ ↙ ↗ ↗ ↗ =

ПОДЪВИГЪ ШЕ_ИЕ_ СА Сър_Дъ_ ЦЕ_ МО_ Е

Sn1260 < > ~ > > > ~

Sn1259 > ~, - - / > ~

Sn1258 ., <, > ~, > .., - - / > ~

E.γ.II — ˘ ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ >

Sn1257 < ˘ > ˘ > ˘ ˘ > » <

C220 > ˘ > ˘ > ˘ ˘ > » <

Sn929 < < > // > > < > > < >
 στε-ρε- ω- σον εις τον φο- βον σον*

No < < ˘ < < > » =
 S407 < < ˘ < < > » =
 ογ τερδη εν στραχъ τεο и .

Sn1260 < - - - - < < > > > > > ö ≈

Sn1259 >n < - - ñ < ñ, - ≈ >n >n > - . ñ ñ, ñ
 ο- τι ουκ ε- στιν α- γι- ος ως συ ο θε- ος η- μων. +

Sn1258 . < < < > > > > > <

Sn1257 < < < < > > > > > <

C220 . < < < < > > > > > > <

E.γ.II . < < < ≈ > & > > > > > <

Sn929 < < < < > > > > > > > <
 ο- τι ουκ ε- στιν α- γι- ος ως συ ο θε- ος. +

No < < < < > > > > > > > > <

S407 < < < < > > > > > > > > <

ΙΑ_ ΙΚΟ Ν΄ ΣΤΥ ΣΚΑ_ ΤΑ ΙΑ_ ΙΚΟ ΖΕ Τ΄ Η ΒΟ_ ΖΕ ΝΑ_ ΖΗ.

HS

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1258

E.γ.II

Sn1257

C220

Sn929

No

S407

ИА_ ИО_ ГО_ СПО_ АЬ

HS

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1258

E.g.II

Sn1257

C220

Sn929
καὶ οὐκ εσ-
τι δι- καὶ- ος
ως ο θε- ος η- μων *

No

S407
и нк сть пра вк дь на яко
же бо гъ на шь.



Sn1259 ↩ ՞, — ՞ > / ՞ Sn1260



Sn1256 ↩ ↩ ↩ ՞ >n ՞՞ >n



Sn1258 ՞ ՞ >u, > — ՞՞ >n



E.γ.II ՞ ՞ >u, > — ՞, >

Sn1257 >n — — ՞ >n ՞, >

C220 — ՞ >u > — / >

Sn929 ↩ ՞ >u ↩ ՞ / ↩

ον νμ- νει πα- σα κτι-σις *

No ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ >: \ =

S407 ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ ՞ >: ՞ ՞ \ =

ԻԵ ԻՇ ՋԵ ՊՈ Ե ՏԵ ԵԵ ԸԱ ԵՎԱՐԵ



Sn1260 >> —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —. —.

ουκ ε- στιν α- γι- ος πλην σου κυ- ρι- ε. +



Sn1259 —



Sn1256 —



Sn1258 —



E.y.II —

Sn1257 —

C220 —

Sn929 —

ουκ ε- στιν α- γι- ος πλην σου κυ- ρι- ε. +

No —

НК СТВ. БО СВА ТА ПА_ YЕ ТЕ_ КЕ ГО_ СПО_ АИ.

S407 —

НК СТВ БО ПРЕ СВА ТА ПА_ YЕ ТЕ_ КЕ ГО_ СПО_ АИ.

HS

Sn1260

Sn1259

στε-ρε-ω- σας εν τη χει-ρι σου λο-γε θε-ου τοις ου-ρα- νοις*

Sn1256

Sn1258

στε-ρε-ω- σας εν τη χει-ρι σου λο-γε θε-ου τοις ου-ρα- νοις*

No

¶твържни ро^гко_ю ско_ие_ю съи_не_ю жи_и не_ке_са

S407

¶твържни ро^гко_ю ско_ие_ю съи_не_ю жи_и не_ке_са

HS

εν τω φω- τι-σμω της σης α- λη- θους ε- πι γνω-σε- ως*

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1258

εν τω φω- τι-σμω τοις α- λη- θοις ε- πι γνω- σε- ως*

No

S407

ΝΑ ογ_ τβρ_ ρ_ ΝΗ_ ΙΕ ΗС_ ΤΗ_ Ν_ ΝΑ ΡΑ_ ΖΟΓ_ ΜΑ



Sn1260 > ↗ > ↘ > > ↗



Sn1259 >x → ↗ > >n ⌈ & ⌋



Sn1256 ↙ ↘ > ↗ > > & ⌋



Sn1258 ↙ ↘ ↗ >n ↗ > & ⌋
στε-ρε- ω- σον και η- μων *

No ↙ = ↗ ↗ ↗ > = =

S407 ↙ ↙ ↙ ↗ ↗ > = =
օկ_ տեր_ ձի նա_ շա սը_ ձե_ լա

HS

των ε- πι σοι πε- ποι-θο- των τας καρ-δι- ας. +

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1258

των ε- πι σοι πε- ποι-θο- των τας καρ-δι- ας. +

No

S407

ΝΑ ΤΑ ΝΑ ΔΑ ΙΟ ΨΗ Η ΜΔ ΣΔ .



E.γ.II C220 Sn929 Sn1258/56, Y

C220 προ-φη- της αμ- βα-κουμ*

No S407 προ- φη- της αμ- βα- κουμ*

S407 προ- φη- της αμ- βα- κουμ*

προ- φη- της αμ- βα- κουμ*

HS

Sn1260 > - - ⌈ ⌉ > - - ⌈ ⌉ > >

Sn1259 ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ >

Y

Sn1256 ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ - ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ >

Sn1257 > - - ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

Sn1258 ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ - ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

E.γ.II ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

C220 ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

Sn929 >.. ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

τοις νο- ε- ροις οφ-θαλ-μοις προ-ει- δε κυ- ρι- ε*

No ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

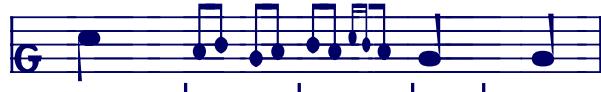
Μνι_ σλε_ Ννι_ Η_ Μη_ ω_ ΥΗ_ ΜΑ. προ_ ΒΗ_ ΔΣ_ ΓΟ_ ΣΠΟ_ ΔΗ.

S407 ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ > ⌈ ⌉ ⌈ ⌉ >

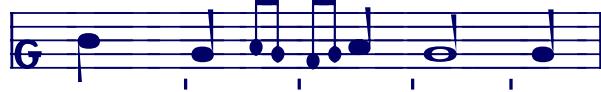
Μνι_ σλε_ Ννι_ Η_ ΜΑ_ Ο_ ΥΗ_ ΜΑ. προ_ ΒΗ_ ΔΣ_ ΓΟ_ ΣΠΟ_ ΔΗ.



Sn1260 > ˘ ˘, ˘ / ˘ ˘ ˘



Sn1259 ˘ > ˘ > ˘ ˘ > ˘



Y

Sn1256 ˘ > ˘ ˘ > ˘ ˘



Sn1257 ˘ > ˘ > ˘ ˘ > ˘



Sn1258 ˘ > ˘ > ˘ ˘ > ˘



E.y.II ˘ ˘ > ˘ ˘ > ˘ ˘

C220 ˘ > ˘ > ˘ ˘ > ˘

Sn929 ˘ > .. ˘ > ˘ > ˘
την παρ-ου- σι- αν σου*

No ˘ ˘ > ˘ = =

S407 ˘ ˘ > ˘ = =
при- шь- стви-je тво- ie.

HS

δι- ο και αν- ε- κραυ- γα- ζεν* α- πο θαι- μαν η- ξει ο θε- ος *

Sn1260

Sn1259

Sn1256

Sn1257

Y

Sn1258

E.γ.II

C220

Sn929

δι- ο και αν- ε- κρα- ζεν* α- πο θαι- μαν η- ξει ο θε- ος *

No

S407

ΤΚ_ΜΥ Η_ΒΥ_ΠΗ_ΙΑ_ Α_ ΣΕ. ω_ ΤΥ_ ΟΥ_ ΓΑ ΠΡΗ_ΔΕ_ ΤΥ_ ΚΟ_ ΓΔ.

HS

δο- ξα τη δο- ξη σου χρι- στε

Sn1260

Sn1259

Y

Sn1256

δο- ξα τη δο- ξη σου*

Sn1257

Sn1258

E.γ.II

C220

Sn929

δο- ξα τη δυ- να- μει σου*

No

S407

χα βα σι λι τιο ιε η.

HS

δο- ξα τη συγ-κα- τα- βα- σει σου.+

Sn1260

Sn1259

Y

Sn1256

Sn1257

Sn1258

E.γ.II

C220

Sn929

δο- ξα χρι- στε τη συγ-κα- τα- βα- σει σου.+

No

S407

СЛА_ ВА ХРИ_ СТЕ. СЛ_ ШЕ_ СТЕЛ_ ИО ТВО_ Е_ МОУ.

Sn1260
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

Sn1259
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

Sn1256
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

Sn1257
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

Sn1258
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

Sn929
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

E.γ.II
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

C220
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

No
Μυ-στι-κως ο προ-φη-της προ-o- ρων* εκ παρ-θε-νου σε λο- γε*

S407
ΤΑ_Η_ ΝΟΥ_ ΤΗ_ προ_ρο_ ΙΚ_ πρε_ΔΞ_ ΖΞ_ ρΑ. ο ΤΗ_ ΔΚ_ ΒΛ_ ΤΑ_ ΧΡΙ_ΣΤΕ



 Sn1260 



 Sn1259 



 Sn1256 



 Sn1257 

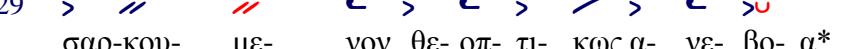


 Sn1258 



 E.γ.II 

 C220 

 Sn929 

 σαρ-κου- με- νον θε- οπ- τι- κως α- νε- βο- α*

 με- λω- δι- κως

 No 

 S407 

 ρΑ_ ЖА_ ИЕ_ МА. ПАС_НЬ_ НО_ ВО_ ПИ_ ИА_ А_ ШЕ



Sn1260 > > > > > > > >



Sn1259 < > > > - > > > >



Sn1256 > > > > > > > > >



Sn1258 > > > > > > > > >

Sn1257



E.γ.II > > > > > > > > >

C220 > > > > > > > > >

Sn929 > > > > > > > > >

δο- ξα τη δυ- να- μει σου κυ- ρι- ε.+

No < < < < < < < < < +

S407 < < < < < < < < < +

СЛА_КА СИ_ АК ТБО_ ИЕ_ И ГО_ СПО_ АИ.

HS

Sn1260 ορθρι- ζει το πνευμα μου προς σε ο θεος*

Sn1256

Sn1258 ορθρι- ζει το πνευμα μου προς σε χριστε ο θεος*

No

S407 ΟΥΤΡΕΝΙΟΙΕ τη δογχα μοι ικε τε κε χριστε ου ζε.

HS

Sn1260 διοτι φως τα προσταγματα της παρουσιας σου*

Sn1256 διοτι φως τα προσταγματα της παρουσιας σου*

Sn1258 διοτι φως τα προσταγματα της σης παρουσιας σου*

No

S407 ΖΑΝΕ ΣΕΚΤΑ ποκτε ηια τεοιε γο πριστινια.

Sn1256

 Sn1258

 αλλ εν αυ-τοις κατ-αυ- γα- σας*

 HS

 Sn1260

 εν αυ-τοις ουν κατ-αυ- γα-σον* τον νουν η- μων δε- σπο- τα*

 No

 S407

Sn1256

με ω- δη- γη- σον προς θε- λη- μα των σων εν- το- λων.+

Sn1258

εν οις

HS

Sn1260

και ο- δη- γη- σον εν τρι- βω ζο- ης. +

No

S407

на_ ста_ бы на_ съ на_ сть_ зю_ жи_ ко_ ть_ ной_ то.

HS

Tης των πα-θων με αχ- λυ- ος

Sn1260 ↗ — . — ↘ ↗ — — ↘ ↗
Tης των πα-θων με αχ- λυ- ος

No ↗ >: ↗ \ ↗ \ ↗ ↖

S407 ↗ >: ↗ \ ↗ \ ↗ >

Сτρα_ стъ_ ны_ иа_ ма_ мъ_ глы.

HS

Sn1260 ↗ ↗ — / > > > ↗>
ως εκ νυ-κτος βα- θυ τα της λυ-τρου- με- νος*

No ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ = =

S407 ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ = =

иа_ ио_ ω_ тъ_ гло_ ио_ ии_ иа_ ио_ ии_ ии_ иа_ иа_ иа.

HS

ορ- θρι- ζων α- ξι- ω- σον το πνευ- μα μου δε- ο- μαι

Sn1260 ορ- θρι- ζων α- ξι- ω- σον το πνευ- μα μου δε- ο- μαι

No

S407

οῑ τρι_νε_ βα_ τη_ спо_ до_ εи_. дон_ хъ_ мο_ и_ мο_ ли_ са

HS

Sn1260 εν φο- τι η- με-ρας των σων προσ-ταγ-μα-των χρι- στε. +

No

S407

εн се_к_т_к а_и_ н_и_ в_е_ л_к_ н_и_ и_ т_в_о_и_ х_ъ_ х_ри_ с_т_е.

εн се_к_т_к а_и_ н_и_ по_ в_е_ л_к_ н_и_ я_ т_в_о_и_ х_ъ_ х_ри_ с_т_е.



Sn1260 ↗ — — — ↘ > ↗> > ↗ > > ↗
Προς τον δυ- να- με-νον σω- ζειν με κυ- ρι- ε*



Sn1257 ↗ ↗ ↗ ↘ > > ↗ > > ↗ > ↗



Sn1256 ↗ ↗ — ↗ > > ↗ > > ↗ > ↗ >



Sn1258 ↗ ↗ — — — ↗ > > ↗ > > ↗ >



E.y.II ↗ ↗ — ↗ > > ↗ > > ↗ > > ↗ >
Προς τον δυ- να- με-νον σω- ζειν με κυ- ρι- ε*



Sn1260 — — — ↗ > — — — > > ↗



Sn1256 ↗ — ↗ > > > — ↗ > > ↗ >



Sn1258 ↗ ↗ — ↗ > > — ↗ > > ↗ >



E.y.II > — ↗ > > > — ↗ > > ↗ >

Sn1257 ↗ ↗ ↗ > > > — ↗ > > ↗ > > ↗ >
εκ βυ- θου α- μαρ-τι- ων ε- βο- η- σα *



 Sn1260 > - - - < >n n̄ < < > >n > - > n, n̄ n



 Sn1256 > >n, > - - < n̄ >> < < n̄ > > n̄ > >

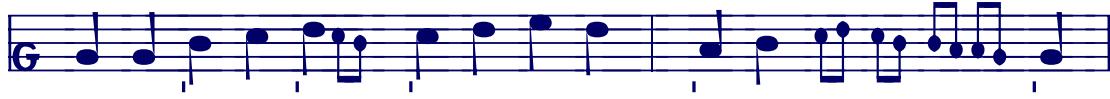


 Sn1258 < < < < > >> < < > > n̄ > >

E.g.II < >n > > > > > > > > > > > > > > >

Sn1257 < > - < > > > > > > > > > > > > >

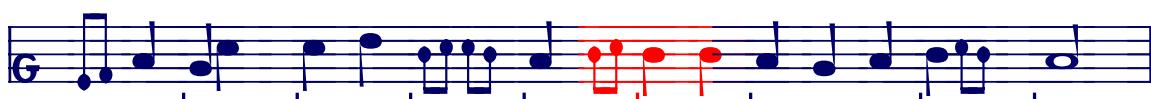
και εκ φθο- ρας αν- η- γα- γες * την ζω- ην μου ως φιλ- αν- θρο- πος +



Sn1260 **Ε**κ κοι-λι- ας α- δου κραυ-γης μου η- κου- σας φω- νης μου*



Sn1256 **Ε**κ κοι-λι- ας α- δου κραυ-γης μου η- κου- σας φω- νης μου*



E.g.II **Ε**κ κοι-λι- ας α- δου κραυ-γης μου η- κου- σας φω- νης μου*



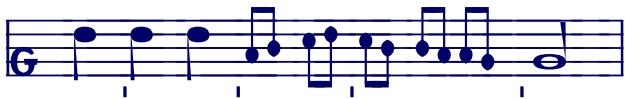
Sn1260 — — / > > > — — / > > > > > > >



Sn1256 ο.. — / > > — / > > — / > > — / > > — / > >



E.g.II και ερ- ρυ- σω εκ φθο-ρας την ζο- ην μου πο- λυ- ε- λε- ε.+



Sn1260 — ↗ ↙ ↘ ↗ ↙ ↘



Sn1259 — ↗ ↙ ↘ ↗ ↙ ↘



Sn1256 ↗ ↙ — — ↗ ↙ — ↘



Sn1257 ↗ > — — ↗ ↙ ↘ »



Sn1258 ↘ ↙ — ↗ ↙ > ↘ ↘



E.γ.II ↗ ↙ ↗ ↙ — ↗ ↙ ↘
Oi τῆς Χαλ-δαι-ας κα- μί- vrou*



 Sn1260 — — — ↗ > ↗ > > ↗
 τὴν πανώληεθρον δύνα- μιν εσβέσαν *



 Sn1259 — ↗ > > ↗ > ↗ > ↗ >



 Sn1256 ↘ ↘ ↗ > > ↗ > ↗ > ↗ >



 Sn1257 ↘ ↘ ↗ > > ↗ > ↗ > >



 Sn1258 ↘ ↘ ↗ > > ↗ > ↗ > >

E.γ.II — — ↗ > > ↗ > ↗ > ↗ >
 τὴν πανώληεθρον δύνα- μιν σβέσαντες,

Sn1260

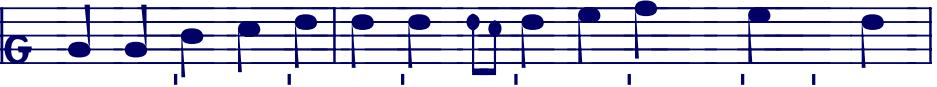
Sn1259

Sn1256

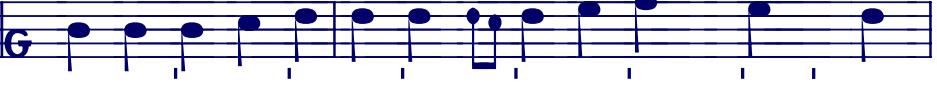
Sn1257

Sn1258

E.γ.II μορφή Ἀγ- γέ-λου συγ-κα- τα- βάν-τος, *



 Sn1260 >x - - - - n c c v, - - / > v



 Sn1259 >n c - - - n c c v, - - / > v



 Sn1256 >u q.. - - c v >n c v >n v, >> // c



 Sn1257 >u q.. - - - v >x c v >n v, >> // v

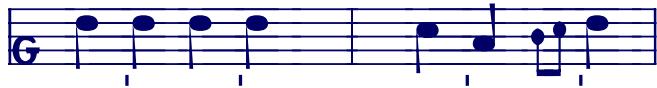


 Sn1258 >v q.. - - - v >n v - v >x - // > v

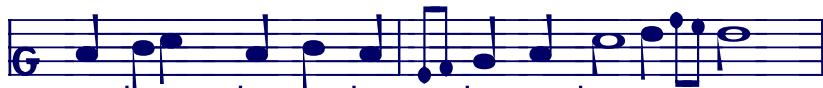
E.γ.II τ̄ φ Δη- μι-ουρ- γ̄ φ Ne- a- vί- ai ε- κραύ- γa- ζov· *



Sn1260 > - - - ɔ >n - ̄



Sn1259 ɔ ɔ ɔ ɔ >u >n ɔ ̄
Εὺ- λο- γη- τὸς καὶ αἱ- νε- τός, *



Sn1256 - ̄ ɔ >n ɔ >u ɔ.. - - ̄ ̄ ̄ >>



Sn1257 . ɔ >n / > > ɔ ̄ ̄



Sn1258 ɔ ̄ ɔ >u ɔ >u ɔ.. ̄ ̄ >>



E.γ.II ɔ ̄ > > / > > < ̄ ̄ >>
Εὺ- λο- γη- τὸς εἰ καὶ αἱ- νε- τός, *



 Sn1260 **↖ ↖ ↗ >** **↗ ↗ ↗**
 ó Θε- óς ó τῶν Πα- τέ- ρων ἡ- μῶν. +



 Sn1259 **↖ ↖ ↗ > ↗ ↗**


 Sn1258 **↖ ↗ > ↗ ↗ ↗ > ↗ <**
 ó Θε- óς ó τῶν Πα- τέ- ρων ἡ- μῶν. +



 Sn1257 **↖ ↗ ↗ > — ↗ < ↗ >**


 Sn1256 **> — ↗ — ↗ ↗ > > ↗**


 E.y.II **—. ↗ ↗ > ↗ < ↗ > > ↗**
 ó Θε- óς τῶν Πα- τέ- ρων ἡ- μῶν. +



Sn1260 —— — ˘ >ŋ — ˘
Ev πε- δι- ω δε- η- ρα



Sn1259 ↗ ↘ ˘ >ŋ >ŋ ˘ ˘ ˘



Sn1257 ↗ ↘ ˘ > ˘ > ˘ ˘ ˘



Sn1256 ↗ ↘ ˘ > ˘ > ˘ ˘ ˘



Sn1258 ↗ ↘ ˘ > ˘ > ˘ ˘ ˘



E.y.II ↗ ↘ ˘ > ˘ > ˘ ˘ ˘

C220 ↗ ↘ ˘ >ŋ > ˘ ˘ ˘

Sn929 > ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ ˘
Ev πε- δι- ω δε- η- ρα

No ˘ >: ˘ > ˘ ˘ ˘ =

S407 ˘ >: ˘ > ˘ ˘ ˘ =
Ἴ ΒΑ ΠΩ_ ΛΗ ΜΩ_ ΛΕ_ ΕΛ_ ΝΔ.

Sn1260 πο- τε ο τυ-ραν-νος* κα- μι- νον ε- στη- ρε*

Sn1259

Sn1257

Sn1256

Sn1258

E.γ.II >— — — > > > > > >

C220 >— — — > > > > > >

Sn929 >— — — > > > > > > >
 πο- τε ο τυ-ραν-νος* κα- μι- νον ε- στη- ρε*

No <— <— <— ≈ > <— <— ≈ > <— <— ≈ >

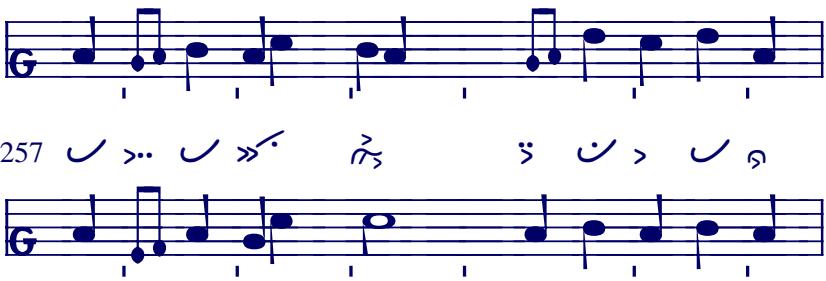
S407 <— <— <— ≈ > <— <— ≈ > <— <— ≈ >
 И_ НЪ_ ГДА МОУ_ УИ_ ТЕ_ АЬ ПЕ_ ШЬ ПО_ СТА_ ЕИ.



 Sn1259 ← - - - ↗ - ↘ > ↗ Sn1260



Sn1256 ⌈ ↗ ↗ ⌉ > ⌈ ↗ > ⌉ ↗
 προς τι- μω- ρι- αν των θε- ο- φο- βων*



 Sn1257 ↗ >.. ↗ > ⌉ ↗ ⌉ ↗ > ↗ ↗



 Sn1258 ↗ >.. ↗ > ⌉ ⌉ > > ↗ > ↗ >

E.γ.II ↗ >.. ↗ > ⌉ ⌉ > ⌉ > ⌉ ↗ >
 C220 ⌉ >.. ⌉ > ⌉ ⌉ > ⌉ ⌉ >
 Sn929 ⌉ > ⌉ > ⌉ ⌉ > ⌉ ⌉ > ⌉ ⌉ >
 προς τι- μω- ρι- αν των θε- ο- φο- βων*

No ↗ > ⌉ > ⌉ ⌉ & ↗ > ⌉ ⌉ &
 S407 ↗ > ⌉ > ⌉ ⌉ & ↗ > ⌉ ⌉ &

ΝΑ ΜΟΥ-ΥΕ- ΝΗ- ΙΕ ΕΟ- ΓΟ- ΜΟΥ-ΔΡΥΙΗ- ΜΑ-



Sn1260 >x —.
εν η



Sn1259 >x —.



Sn1256 >x ≈≈≈≈≈≈



Sn1258 ο.. ≈≈≈≈≈≈



E.γ.II ↩ ≈≈≈≈≈≈

Sn1257 ↩ ≈≈≈≈≈≈

C220 ↩ θ≈≈≈

Sn929 >x θ≈≈≈
εν η

No >x >=θ=:

S407 >x ↩ =θ=:

ΒΔ ΝΕΗ_ΧΕ

Sn1260 — ῥ, — ς > ς ς̄
τρεις παιδες αν- ym- nou-ntes ε- να θε- ov

Sn1259 ε- να θε- ov

Sn1256 ε- να θε- ov

Sn1258 ε- να θε- ov

E.γ.II ε- να θε- ov

Sn1257 ε- να θε- ov

C220 ε- να θε- ov

Sn929 ε- να θε- ov
τρεις παιδες υμ- νο- λο- γουν τον ε- να θε- ov

No ε- να θε- ov = =

S407 ε- να θε- ov = =

ΤΡΗ_ΙΕ ω_ **ΤΡΟ_ΨΗ** π_ σ_ ΣΝΟ_ ΣΛΩ_ ΒΛΑ_ Α_ **ΧΟΨ** ιε_ ΔΗ_ ΝΟ_ ΓΟ **ΕΩ_ ΓΑ.**



Sn1260

>u >n </> > >
 αν- νμ-νουν λε- γο- ντες *



Sn1259

< < < > - - / > >



Sn1256

↙ >u, > - - ↘ ↗ >



Sn1258

< < - > > >



E.γ.II

↗.. - - > > > >

Sn1257

>.. - - </> > > >

C220

>.. - - </> > / / >

Sn929

>.. ↙ ↙ </> > ↘ >.. >u

τρισ-σως αν- νμ- νο- λο-γου-ντες *

No



↖ ↙ ↖ ↖ ↗ ↘ =

S407



↖ ↙ ↖ ↖ ↗ ↘ =

ΤΡΗ_ ΙΕ

ΒΥΑ_ΠΑ_ ΒΑ_ Α_ ΧΟΙ ΓΛΑ_ΓΩ_ ΛΙΟ_ ΙΙΕ.

Sn1260 ο των πα- τε- ρων θε- ος εν- λο- γη- τος ει.+

Sn1259

Sn1256

Sn1258 ο των πα- τε- ρων η- μων θε- ος εν- λο- γη- τος ει.+

E.γ.II

Sn1257

C220

Sn929 ο των πα- τε- ρων η- μων θε- ος εν- λο- γη- τος ει.+
No

S407
ω_ τъ_ цъ_ на_ ши_ хъ_ ко_ же
БЛАГО_ СЛОВЕ_ НЪ_ ИЕ_ СИ.



 Sn1260 ευ- λο- γει- τε τα ερ- γα κυ- ρι- ον χρι-στον εις τους αι- ω- νας.+


 Sn1256


 Sn1258


 E.y.II ευ- λο- γει- τε παν- τα τα ερ- γα χρι-στον εις τους αι- ω- νας.+
 Sn1257



Y

E.γ.II

Sn1258

Sn1257

C220

Sn929

Aγ- γε- λοι και ου- ρα-νοι*

No

S407

ΑΝ_ ΓΕ_ ΛΗ ΝΕ_ ΕΕ_ ΚΑ.

HS

Sn1260 > - . - ✓ > ✓ > u > n / > > u ñ

Sn1259 ↘ ↘ ↘ / > u > n ✓ > u > ñ, ñ > ñ

Sn1258 ↘ ↘ ↘ / > n ✓ > u > >

Sn1256 ↘ ↘ - ✓ > ✓ / > n - / > >

Y

E.γ.II ↘ ↘ ↘ ↘ > ñ, ñ ↘ ↘ ↘

Sn1257 > ↘ - ↘ > o ↘ > ↘ > n ↘ > u,

C220 > .. ↘ - ↘ > ↘ / > > n / >

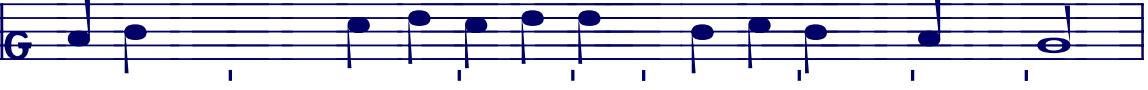
Sn929 > / > .. / > ↘ / > ↘ / > ↘ > u

τον ε- πι θρο-vou δο- ξης ε- πο-χου- με- vov*

No ↘ => ↘ ↘ ↘ > : ↘ = ↘ ↘ ↘ ↘ =

S407 ↘ => ↘ ↘ ↘ ↘ => ↘ ↘ ↘ ↘ =>

НА ПРК СТО ЛК СЛА ВЬ НК МЬ СК ДА ША А ГО

HS


 Sn1260 

 Sn1259 

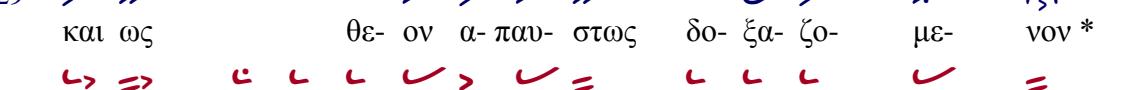
 Sn1258 

 Sn1256 

 Y 



 Sn1257 

 C220 

 Sn929 

 καὶ ως θεον απαυστως δοξαζο μενον
 No 

 S407 

 Ι ΙΑ ΙΚΟ ΚΟ ΓΑ ΚΕΣ ΠΟ ΙΚΟ ΙΑ ΣΛΑΒΗ ΜΑ Α ΓΟ .

HS

Sn1260

Sn1259

Y

Sn1256

Sn1258

E.γ.II

Sn1257

C220

Sn929

No

S407

Ευ- λο- γει- τε υμ- νει- τε*

Χβα_λη_ τε

ΕΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΗ_ ΤΕ

Musical notation for various Gregorian chant settings. The notation consists of four-line staves with black dots representing notes and vertical strokes indicating pitch movement. Below each staff is a transcription of the musical rhythm and text in Greek. The settings include:

- E.γ.II**: και υ- περ- υ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- C220**: και υ- περ- υ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn1260**: και υ- περ- υ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn1259**: και υ- περ-υ- ψου- τε* ως κυ- βι- ον.+
- HS**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Y**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn1256**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn1258**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn1257**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- Sn929**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- No**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+
- S407**: και υ- περ- ψου- τε* αν- τον εις τους αι- ω- νας.+



Sn1260 



Sn1256 



Sn1257 

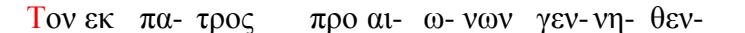


Sn1258 



E.g.II 



C220 



Sn929 

Τον εκ πα- τρος προ αι- ω- νων γεν- νη- θεν- τα*



No 



S407 

Sn1260 ← - - - ← ˘ ˘ - ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn1256 ← ← ← ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn1257 ˘ ← ˘ ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn1258 ← ← - ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

E.γ.II ˘ ← ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

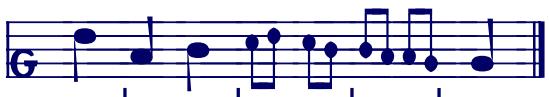
C220 ˘ ← ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn929 ˘ > ˘ ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

καὶ εκ μητρος επεστῶν σαρκοθεντα*

No ˘ >: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =
 S407 ˘ >: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =

и по сѧ дь въ пѧ ѿе на о тъ дѧ въ



Sn1260 ˘ ˘ - ˘ ˘, ˘, ˘ ˘



Sn1256 >u, ɔ - ˘ ˘ >



Sn1257 >u, ɔ ˘, ˘ > »



Sn1258 >u >n - ˘ >x >



E.γ.II ˘ ˘ >ø >n ˘, >

C220 ˘ ˘ >.. > >u ˘ >

Sn929 ˘ \ ˘ / > > ˘
αν- τον εις τους αι- ω- νας. +

No ˘ ˘ / = +

S407 ˘ ˘ \ = +
Ιε_ Γο Βο Βκ_ Κη.

Sn1260 —·— — ↘ ↗ > ↗> > ↗> > ↗> > ↗>

 Ευ- λο- γη- σε πα- σα η κτι- σις κυ- ρι- ε*

E.g.II ↗ ↗> >.. ↗ ↗> ↗> ↗> — — ↗> > ↗>

 Ευ- λο- γη- σεν σε πα- σα η κτι- σις κυ- ρι- ε*

Sn1260

E.γ.II ε- δο- ξο- λο- γη- σαν σε ου- ρα- νων



 Sn1260 ai δυ- να- μεις συν τοις παι- σι*



 E.g.II ai δυ- να- μεις συν τοις παι- σι*

Musical notation for Sn1260, E.g.II, and E.g.III. The notation consists of two staves. The top staff uses a soprano C-clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass F-clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The first section (Sn1260) has lyrics: και υ- μεις αν- υμ- νου-μεν *. The second section (E.g.II) has lyrics: και υ- περ-υ- ψου- μεν εις παν-τας τας αι- ω- νας+. The third section (E.g.III) has lyrics: και υ- μεις αν- υμ- νου-μεν *.

S407 ፳ ት ሰ
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች እኔ ሰዎች እኔ ሰዎች
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች እኔ ሰዎች እኔ ሰዎች

No ፳ ት ሰዎች ሰዎች እኔ ሰዎች
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች የፌዴስ ሰዎች ሰዎች
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች የፌዴስ ሰዎች ሰዎች

No ይ ይ ሰዎች ሰዎች እኔ ሰዎች
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች የፌዴስ ሰዎች ሰዎች
 የፌዴስ ሰዎች ሰዎች የፌዴስ ሰዎች ሰዎች

Sn1260

Sn1259

Sn1258

E.γ.II

 C220

 Sn929

 καὶ δο- ξα-

 θε- ο- το- κε παρ-θε- νε*

No

 προ_СЛА_

 προ_Го_ ро_ Аи_ Цю_ Ак_ вон

S407

 И_ προ_СЛА_

 προ_Го_ ро_ Аи_ Це_ Ак_ вон

Sn1258 ↗ ְ > u, > ְ x ְ ≈ > > — ≈ > > ↗
 ως σω- τη- ρα τε- κου- σα* των ψυ- χων η- μων.+
Sn1260 ְ > n - ְ - ְ > n > > > ≈ > ְ ְ n
Sn1259 ְ > n - ְ - ְ n > > - . ְ > > >
E.y.II — ↗ ְ > u, > — ְ > > ↗ ְ > ≈ > >
C220 ↗ ↗ ְ > u > .. — ↗ > > — ↗ ≈ > >
Sn929 ↗ / > u ↗ ↗ ≈ > > ↗ ↗ ≈ > >
 ως σω- τη- ρι- αν τε- κου- σαν* των ψυ- χων η- μων.+
No ↗ ↗ ְ ↗ ↗ ↗ ≈ > ְ v > ≈ > = +
S407 ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ≈ > v ↗ ↗ ≈ > = +
 ΙΑ_ ΚΟ_ ΣΔ_ ΠΑ_ ΣΑ_ ΡΟ_ ΖΥ_ ΣΗ_ ΔΟΥ_ ΣΑ_ ΜΔ_ ΝΑ_ ΣΗ_ ΜΔ_



Sn1260 —— ≈ > ↗ ≈



Sn1259 ↘ ↙ ↘ > ↗ ≈



Sn1256 ↙ — ≈ > ≈ — ≈



Sn1258 ↙ ↘ ≈ ↙ ↘ ≈



E.γ.II ↙ ↘ ≈ ↙ ↘ ≈

C220 ↙ ↘ ≈ — — ≈

Sn929 ↙ ↘ > ≈ ↙ ≈

Mε-γα- λυ- vo- μεν σε*

No ↙ ↘ = > ↘ =

S407 ↙ ↘ ≈ ↙ ↘ =

Bεγκε λη γη μη τη.

Sn1257



 Sn1260 την παν-α- μω-μον μη- τε- ρα χρι- στου του θε- ου η- μων*



 Sn1259 Y



 Sn1256



 Sn1257



 Sn1258

E.γ.II

C220

Sn929 την παν-α- μω-μον μη- τε- ρα χρι- στου του θε- ου*

No ΗΕ_ ΠΟ_ ρο_ ΥΕ_ ΝΟΥ_ ΙΟ_ ΜΑ_ ΤΕ_ ρύ_ ΧΡΗ_ ΣΤΑ_ ΕΟ_ ΓΑ.

S407 ΠΡΕ_ ΗΕ_ ΠΟ_ ρο_ ΥΕ_ ΝΟΥ_ ΙΟ_ ΜΑ_ ΤΕ_ ρύ_ ΧΡΗ_ ΣΤΑ_ ΕΟ_ ΓΑ.



 Sn1260 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Sn1259 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Y εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Sn1256 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Sn1257 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Sn1258 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 E.y.II εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 C220 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 Sn929 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 No εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+


 S407 εν η επ- ε- σκι-α- σε το πνευ- μα το α- γι- ον.+
 to ρε σκι ι.
 ι.

HS	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests.
Sn1260	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: -> ˘ >n - - ˘ > . > >u ˘
Sn1259	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ -.- - ˘ >u > ˘ >u >n
Sn1256	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ >.. - - ˘ ˘ > and lyrics: Την αγ-νην εν- δο- ξως τι- μη- σω- μεν
Sn1257	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ > - - ˘ >u ˘
Sn1258	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ >.. - - ˘ ˘ > »
E.g.II	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ > - - ˘ ˘ > »
C220	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ > - - ˘ ˘ > »
Sn929	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ > - - ˘ ˘ > » and lyrics: Την αγ-νην εν- δο- ξως τι- μη- σω- μεν
No	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =\
S407	A musical staff with a 'G' clef, showing a sequence of notes and rests. Below it is a transcription of the rhythm: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =\ and lyrics: И СТОЮЮ И СЛАВЬЮЮ И ПОЧЕМУ



την το θει- ον πνρ



Sn1260 —— ˘ > >u > ˘



Sn1259 —— ˘, —— ˘ >u >n



Sn1256 ˘ ˘ ˘ >n >n / > »



Sn1257 >.. ˘ ˘ > ˘ > >u > »



Sn1258 ˘ ˘ ˘ >n —— ˘ >n »



E.y.II >n ˘ ˘ > ˘ ˘ > > »

C220 >.. ˘ ˘ > ˘ ˘ > > »

Sn929 > / —— ˘ ˘ >.. »

την το πνρ της θε- ο- τη- τος

No ˘ ˘ ˘ ˘ > > »

S407 ˘ ˘ ˘ ˘ > > > =

при_и_ ма_ што_ю_ в_у_ чре_ в_к.

HS

εν γα-στρι α-φλε-κτως συλ-λα- βου- σαν*

Sn1260 δε- ξα- με- νην εν γα-στρι α- φλε- κτως*

Sn1259

Sn1256

Sn1258

Sn1257

E.y.II

C220

Sn929 δε- ξα- με- νην εν τη γα-στρι α- φλε- κτως*

No

S407

ω_ ΓΝΙ_ ΒΩ_ ΖΙ_ ΣΤΕΛΛΗ_ Η_ ΗΕ_ ω_ ΠΑ_ ΛΔ_ ΗΟ

HS

υμ- νοις α- σι- γη-τοις με- γα- λυ- νο- μεν.+

Sn1260 ↗ ↘ > > > > ↗ ↘ ↗

Sn1259 ↗ ↘ > > - . > > ↗

Sn1258 ↗ ↘ > > > > ↗ ↗ ↗

Sn1257 ⋮ / — — > > ↗ ↗

Sn929 > / / / > > > ↗ ↗

E.γ.II ⋮ ↗ > > — ↗ > > ↗ ↗

C220 ⋮ ↗ > > — — > > ↗ ↗

εν υμ- νοις με- γα- λυ- νο- μεν.+

No ↗ ↘ >: ↗ ↘ > > +

S407 ↗ > = = > < > +

ΠΑ_ ΣΝ_ ΜΗ ΒΕ_ ΛΗ_ ΥΑ_ Ε_ ΜΛ.

Sn1256

Sn1260 

Sn1258 

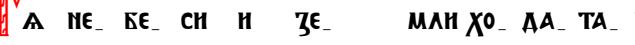
Sn1257 

E.γ.II 

C220 

Sn929 

No 

S407 

Sn1256

T Α ΝΕ_ ΕΕ_ ΣΗ Η ΖΕ_ ΜΛΗ ΧΟ_ ΔΔ_ ΤΑ_ ΙΑ



Sn1260 > > u > > μεν*
πα-σαι αι γε- νε- αι μα- κα- ρι- ζο- μεν*



Sn1256 > < < μεν* > - / > >



Sn1258 μεν* - - μεν* > - μεν* > <



Sn1257 > < > - μεν* > - μεν* > <



E.γ.II > < > - μεν* > - μεν* > <

C220 - < > - μεν* > - μεν* > <

Sn929 > u >.. < < μεν* > - μεν*
πα-σαι γε- νε- αι μα- κα- ρι- ζο- μεν*

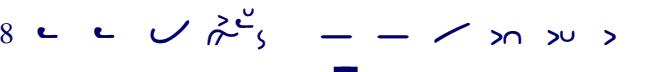
No < < < < < μεν* > - μεν* > <

S407 < < < < < μεν* > - μεν* > <
Бъ- си ро- ди ог- бла- жа- ие- ма-


Sn1260 ↩ — — — ↩ ↩, — — / > ↩

Sn1256 . ↩ ↩ ↵ ↩ ↩ > — . ↩ >n > ↩ ↩

Sn1258 ↩ ↩ ↵ ↩ ↩ >n > — — / >n >u > ↩

E.y.II ↩ ↩ ↵ ↩ ↩ >n > > ↩

Sn1257 ↩ ↩ ↵ ↩ ↩ >n > > ↩

C220 ↩ ↩ ↩ >n > > > >

Sn929 ↩ ↩ ↩ >n > >u > >u > ↩
 σω- μα- τι- κως γαρ εν- ω- κη-σεν εν σοι*
No ↩ ↩ > ↩ ↩ > ↩ ↩ > ↩ ↩ > =
S407 ↩ ↩ ↩ ↩ ↩ > ↩ ↩ > ↩ ↩ > =
 πλ_τη_ιο βλ_ce_ αη_σα βλ_τα



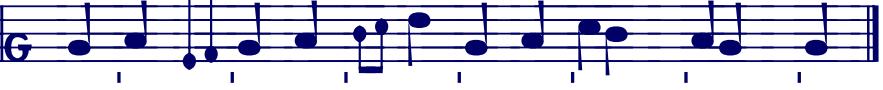
 Sn1260 ← > > u > ↗ > u > ≈↗ > ↗, ↗ & ↘



 Sn1256 — ↗ > > ↗ u > — ↗, ≈↗ > ↗ —



 Sn1258 — ↗ u ↗ — — ↗ u u > ≈↗ > ↗ —



 Sn1257 ↗ u ↗ — — ↗ u > x — ≈↗ > ↗ —



 E.γ.II . ↗ u ↗ — — . ↗ x — ≈↗ > ↗ —

 C220 . ↗ x .. — ↗ u > > > ≈↗ > ↗ —

 Sn929 > ↗ > > ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ > ↗ —

 το πλη-ρω- μα παρ-θε- νε της θε- ο- τη- τος.+
 No ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ≈ ↗ = +
 S407 ↗ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ = +
 ИС_ ПЫЛ_НЕ_ НИ_ ИЕ_ АХ_ ВО_ ВО_ ЖЕ_ СТВЬ_ NO_ ИЕ.

E.γ.II Θην α- ο- ρα-των μιρ-φην* θε- ι- κως δε- ξα- με- νη*

E.γ.II α- πει- ρο- γα- με παρ-θε- νε και μη- τηρ*

E.γ.II υμ- νοις τον το- κον σου με- γα- λυ- νο- μεν.+

Sn1260 — ˘ > ˘ — ˘ ˘ ˘ > ˘ > — ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

H α- να- τρα-φει- σα* εις τα α- γι- α των α- γι- ων*

Sn1259 — ˘ > ˘ — . > > ˘ > > ˘ ˘ ˘ ˘

Sn1258 ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ > » — . ˘ / > > ˘ ˘ ˘ ˘

Sn1257 ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ > » — ˘ , ˘ > > ˘ ˘ ˘ ˘

E.y.II ˘ ˘ — ˘ ˘ > » — ˘ / > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ »

C220 ˘ ˘ — — ˘ > » — ˘ / > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ »

Sn929 ˘ > ˘ > ˘ > > > // ˘

H α- να- τρα-φει- σα* εις τα α- γι- α των α- γι- ων*

No ˘ ˘ ˘ = ˘ = ˘ ˘ ˘ > : ˘ ˘ ˘ \ =

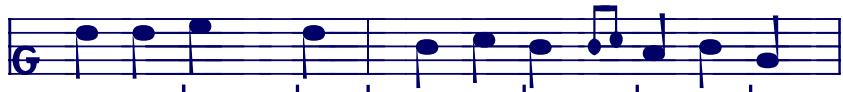
Бъсли_та_на_ я. Бъ скаты_и_ я скаты_и_ я.

S407 ˘ ˘ ˘ = ˘ = ˘ ˘ ˘ = ˘ ˘ =

Бъсли_та_на_ я. Бъ скаты_и_ я скаты_и_ я.



Sn1260 — — — ↗ ḡ — ↗ ↗ ↗, ↗ ↗
και τε-κου- σα το φως της οι- κου-με- νης*



Sn1259 ↗ ↗ / ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗



Sn1258 ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗

Sn1257 ↗ > ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗
και τε- κου- σα το φως της οι- κου-με- νης*



E.γ.II ↗ > ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗

C220 ↗ > ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗

Sn929 ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗
και τε- κου- σα το φως της οι- κου-με- νης*

No ↗ ↗ ↗ ↗ = ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ =

S407 ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗ ↗
и ро жъ ши се тъ въ се ле ии ia.



Sn1260 $\downarrow \leftarrow \leftarrow \xi, - \curvearrowright > \psi \tilde{\eta}$
 κε- χα- ρι- τω- με- νη χαι- ρε*



Sn1259 $\downarrow \leftarrow \xi, - \curvearrowright > \psi \tilde{\eta}$



Sn1258 $\leftarrow \leftarrow \leftarrow \leftarrow \psi \vartheta.. // //$

Sn1257 $\leftarrow \leftarrow \leftarrow \leftarrow \curvearrowright ... // //$



E.γ.II $\psi > > - \bar{\psi} \vartheta.. // //$

C220 $\leftarrow > > - / >... // //$

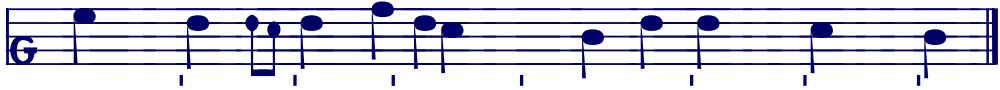
Sn929 $\leftarrow \leftarrow / > / > // //$
 κε- χα- ρι- τω- με- νη μη- τηρ*

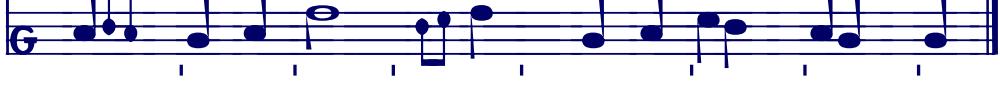
No $\leftarrow \text{red} \curvearrowright \leftarrow \text{red} \curvearrowright \leftarrow \text{red} =$

S407 $\text{red} \curvearrowright \leftarrow \text{red} = \leftarrow \text{red} \curvearrowright \text{red} =$
 КЛАГО ДА ТЬ НА ИА МА ТИ



 Sn1260 ↗ ↗ ↘ > n ↗ > u > ≈ ≈ > ↗ ↗ ↗



 Sn1259 ↗ > ↗ — ↗ > n > u > — . ↗ > ↗ > μεν.+
 νμ- νοις τον το- κον σου με- γα- λυ- νο- μεν.+


 E.g.II ≈ > — ≈ > n > ≈ > > ≈ > >

 Sn1258 ≈ > n — ≈ > n > ≈ > > ≈ > >

 Sn1257 ≈ > — ≈ > > > > > ≈ > >

 C220 ≈ > — ≈ > .. > > > > ≈ > >

 Sn929 ↗ ↗ ↗ ↗ > ≈ < ↗ > > > > >
 νμ- νοις τον το- κον σου με- γα- λυ- νο- μεν.+
 No ↗ ≈ ↗ ↗ ↗ ↗ ≈ > ≈ ≈ > > > > > +
 S407 ≈ > < ↗ ↗ ↗ > > > > > > > +
 πᾶ_ си_ ми_ ро_ жь_ ство_ тво_ ие_ ве_ аи_ яи_ ие_ ма_